

\* \* \*

УДК 378.147:811

DOI 10.17816/snv202311

Статья поступила в редакцию 03.04.2020

## ПРАКТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСКУРСНОМУ ЧТЕНИЮ ИНОСТРАННЫХ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ

© 2020

**Савиных Наталья Викторовна**, преподаватель кафедры русского языка  
Военно-морская академия им. Адмирала Флота Советского Союза Н.Г. Кузнецова  
(г. Санкт-Петербург, Российская Федерация)

*Аннотация.* В статье описаны упражнения для обучения дискурсивному чтению иностранных военнослужащих. Отличительной чертой упражнений является то, что они направлены на формирование когнитивных стратегий, метакогнитивных стратегий и умений в дискурсивном чтении. Каждая группа упражнений создает определенный порядок действий, нацеленных на формирование стойких навыков. Методика работы обучения дискурсивному чтению раскрыта на примере специальных упражнений к учебному тексту «Военно-морской флот России». Автором выявлена и обоснована целесообразность применения упражнений на занятиях по русскому языку как иностранному. В статье подробно описана поэтапная работа с учебным текстом, которая предполагает выполнение ряда заданий, направленных на развитие всех видов речевой деятельности, а также на совершенствование лексических и грамматических навыков обучающихся. Алгоритм работы с текстом может быть использован с обучающимися первого сертификационного уровня и включает в себя притекстовые и послетекстовые задания на развитие умений дискурсивного чтения, а также оптимизацию временных затрат на приобретение стойких навыков. Особое внимание уделяется способности воспринимать текст с позиции иноязычного дискурса, когда максимальный результат определяется культурой учебной деятельности.

*Ключевые слова:* дискурсивное чтение; упражнение; учебный текст; коммуникативные умения; иностранный курсант; военно-морской вуз; учебная деятельность; аутентичный текст; макроконтекст; социально-культурный контекст; лингвокультурологические компетенции; речевая деятельность; проблемный метод.

Основой профессиональной подготовки иностранных курсантов военно-морских вузов выступает формирование у них способности к участию в межкультурной коммуникации и приближенной к их профессиональной сфере общения информации, которую возможно получить извне, или ту, что закладывается в учебный текст. Важнейшее значение в этом случае приобретает не только количественная сторона понимания, то есть полнота текста, но и способность воспринимать его с позиций иноязычного дискурса-сообщества, иными словами, глубина текста. «Осознание конечной цели обучения, максимального результата, сопряженного с поиском эффективных способов решения учебных задач» [1, с. 37], во многом определяется культурой учебной деятельности.

*Целью* данной статьи является обоснование типов упражнений для обучения дискурсивному чтению иностранных военнослужащих, понимание ими прочитанной лингвострановедческой информации, необходимой при освоении материала гуманитарных дисциплин, владение русским языком в учебно-профессиональной сфере военно-морских вузов.

На наш взгляд, в работах А.А. Леонтьева наиболее полно отражена специфика ориентировки в читателем [2, с. 103]. Таким образом, встает вопрос о выделении нового вида чтения, который мы будем именовать дискурсивным чтением, направленным на восстановление социально-культурного контекста и владение лингвокультурологическими компетенциями [3, с. 403]. Выявление специфических особенностей дискурсивного чтения показывает, что в основе нового вида чтения оказываются задействованными все традиционные виды чтения. Дискурсивное чтение направлено на выявление содержания и аутентично-

го смысла макроконтекста корпуса текстов, составляющих конкретный дискурс, в нашем случае – военно-морской [1, с. 38]. Макроконтекст помогает формировать монологичное высказывание, текст на базе всех ранее изученных текстов. В этом основной смысл дискурсивного чтения. Дискурсивное чтение, в отличие, например, от изучающего, формирует у обучающихся монологичную речь в рамках дискурсивного макроконтекста.

Анализ трудов методистов позволяет констатировать единство взглядов на использование упражнений, которые являются «основным и подлинным средством обучения» [4, с. 80; 5, с. 183], направленным на достижение «практического коммуникативного эффекта» [6, с. 36]. Не вдаваясь в подробности определения данного метода обучения, отметим, что упражнение выступает «формой единения материала и действий с ним» [7, с. 11]. В данной статье мы говорим о целесообразности использования на практических занятиях по русскому языку как иностранному при обучении дискурсивному чтению комплекса упражнений, который позволяет усвоить материал путем решения частных задач.

Для продуктивного усвоения знаний необходимо установить прочные связи между элементами системы знаний, в частности, при обучении неродному языку, системы внутренних структурных языковых связей, соответствий и различий родного и изучаемого языков. Такой подход способствует выработке системных знаний. В свою очередь, системность зависит не только от содержательной стороны деятельности, но и от ее внешней структуры, т.е. методов, которые находятся в единстве с содержательной стороной. Ведущим методом обучения при работе над данным

аспектом речевой деятельности является проблемный метод, заключающийся в поисковой деятельности при разрешении проблемных речевых ситуаций.

Условием научно обоснованного подхода к предлагаемому нами комплексу упражнений «является учет ряда факторов, единство которых обеспечивает оптимальные условия формирования коммуникативных умений» [8, с. 15].

Учитывая принцип поэтапности в обучении, разработан комплекс упражнений для обучения дискурсивному чтению. В зависимости от учебной цели, упражнения комплекса направлены на формирование когнитивных стратегий, метакогнитивных стратегий и умений в дискурсивном чтении. Каждая группа упражнений создает твердый порядок действий [9, с. 115].

На каждом этапе дискурсивного чтения в комплекс входят упражнения одного из типов, рассмотренных выше, что позволяет говорить о принципах, в соответствии с которыми разработан авторский комплекс упражнений:

- адекватность упражнений;
- когнитивно-интеллектуальная направленность обучения;
- поэтапное овладение дискурсивным чтением;
- учет положительного влияния различных видов речевой деятельности;
- проблемная направленность заданий;
- понимание национально-культурной лексики через историческую призму;
- анализирование полученной информации.

Традиционно единицей обучения чтению выступает текст. «Работа с текстом по специальности способствует активному включению иностранных военнослужащих в учебно-профессиональную деятельность» [10, с. 69], поскольку дает возможность снабдить их лексико-грамматическим и понятийным аппаратом дисциплины. При обучении дискурсивному чтению иностранных военнослужащих курсантам может быть предложен аутентичный учебно-научный текст и комплекс упражнений, направленных на формирование умений дискурсивного чтения текстов. На собственном опыте мы убедились, что данная технология обучения дискурсивному чтению востребована в процессе овладения речью военно-морской тематики, поскольку ее применение помогло повысить интерес к обучению у иностранных военнослужащих.

Пример учебного текста:

Военно-морской флот России.

*«Возникшая на рубеже VIII–IX вв. Киевская Русь просуществовала как раннефеодалная монархия до второй четверти XII в. По своему характеру это было военное государство. Оно представляло собой политическую организацию во главе с князем, орудием которого являлось военная дружина. Для морских походов создавался ладейный флот. Каждая ладья представляла собой самостоятельную боевую единицу, ее личный состав – 40 воинов разбивался на десятки. Ладьи объединялись в отряды, составлявшие флот во главе с князем. На протяжении многих лет предпринимались попытки создания в России регулярного флота, который был необходим для развития промышленности и торговли» [11, с. 336].*

*«С приходом к власти Петра I стала происходить реорганизация военной системы и, прежде всего, создание регулярной армии и военно-морского флота. Официальной датой рождения русского*

*флота является 20 октября 1696 года, когда боярская дума утвердила Указ Петра I «Морским судам быть». Для претворения этого решения в России уже имелось около 10 верфей. Реализация потребности дальнейшего строительства верфей и кораблей, основания военно-морских баз для кораблей флота. Для подготовки флотских кадров в Москве была открыта Школа математических и навигацких наук. Военные верфи появились первоначально в Архангельске, а в начале XVIII века в Петербурге, где была создана Адмиралтейская верфь. После того, как с ее ступеней сошел первый линейный корабль «Полтава», центром кораблестроения России становится Санкт-Петербург. К тому времени в стране была уже огромная флотилия, состоящая из нескольких сотен судов разного размера и назначения» [3, с. 405].*

*«Руководители, которые правили страной после Петра I, к сожалению, не разделяли его любви к кораблестроению. Но, несмотря на все трудности, русский флот одержал немало военных побед на море. К началу XIX Россия занимала третье место в мире по количеству и качеству кораблей после Франции и Великобритании» [12, с. 19–21].*

*Последний русский царь Николай II в 1911 году утвердил «Законопроект о военно-морском флоте», который предусматривал строительство минных крейсеров, эскадренных миноносцев, подводных лодок.*

*«С первых дней начала Великой Отечественной войны в июне 1941 года главной задачей флота становится содействие войскам. Особое значение для флота имела оборона военно-морских баз, проводившаяся совместно с сухопутными войсками на приморских направлениях. Основной силой флота, решавшей задачу, в тот период были подводные лодки. Надводные корабли и авиация из-за сложной обстановки на сухопутном фронте и большой минной опасности на море для этой цели использовались ограниченно» [13]. В связи с трудной обстановкой, которая сложилась на фронте, основной задачей военно-морского флота войны стало содействие приморским флангам армии в оборонительных операциях. «К концу Великой Отечественной войны, несмотря на большие потери боевых кораблей, катеров, самолетов, российский ВМФ все же представлял внушительную силу. Судостроительная программа, утвержденная после войны, предусматривала достройку кораблей, заложенных до войны и строительство новых, в том числе: линкоров, авианосцев, крейсеров, эсминцев, тральщиков, торпедных катеров. Предпочтение в строительстве отдавалось крупным надводным кораблям, которые тогда считались силовой основой флота. Однако, несмотря на принятую программу, одновременно шел пересмотр взглядов на роль больших кораблей в связи с развитием ядерного оружия. Поступление на вооружение ядерного оружия ускорило пересмотр программы строительства флота. В середине прошлого века в ВМФ произошла переоценка приоритетов родов сил флота. Подводные лодки и морская авиация стали одними из главных родов сил флота при решении как наступательных, так и оборонительных задач. Основными направлениями в строительстве флота стало создание атомных подводных лодок, ракетных кораблей, ракетноносной и противолодочной авиации и внедрение ядерного оружия в качестве боевых зарядов ракет и торпед» [14, с. 134].*

В настоящее время военно-морской флот России состоит из четырех флотов – Балтийского, Черноморского, Тихоокеанского, Северного, а также Каспийской флотилии. В условиях постоянного роста напряженности военно-политической обстановки в мире российский флот методично повышает свою боевую готовность и оснащенность. Основной силой ВМФ России принято считать атомные подводные лодки. В ближайшие годы наращивание боевого потенциала ВМФ планируется осуществить «путем строительства обычных и атомных подводных лодок, основу вооружения которых должны составлять крылатые ракеты большой дальности. Эти направления получили статус приоритетных национальных проектов, развитие которых Президент России В.В. Путин взял под личный контроль» [15].

Перейдем к непосредственному описанию предлагаемого комплекса упражнений.

**Ситуативно-погружающие упражнения** вводят в эпоху события, о котором идет речь в учебном тексте. Обучаемые настраиваются на понимание эпохи рассматриваемого события, что создает условия для возникновения интереса к процессу учебного чтения. На этом этапе происходит чтение отредактированного аутентичного текста [16, с. 39] с первичной обработкой контекста. Конечной целью выполнения упражнений является понимание текста на уровне значения [17, с. 12].

Примеры заданий:

\* Что вы знаете об этих исторических личностях?

(Петр I, Николай II, В.В. Путин)

\* Что вы знаете об этих исторических объединениях?

(Военная дружина, ладейный флот, адмиралтейская верфь)

\* Замените выделенные слова близкими по значению.

(Страна продолжала оставаться в изоляции, она была оторвана от Балтийского и Черного морей.

Гарнизон крепости, окруженный с суши и моря, не выдержал длительной осады и капитулировал. Первая попытка в 1700 году взять Нарву и выйти к морю закончилась разгромом русских).

**Актуализирующие упражнения** являются тренировочными относительно следующего этапа работы и включают в себя следующие подтипы:

а) подстановочные упражнения.

\* Составьте предложения, употребив расположенные слева предлоги и расположенные справа слова.

С, к	власти	приходом	Петра I
В, с	ядерного оружия	связи	развитием
При	задач	решении	наступа- тельных
От	эскадры	ударов	точных
Для	кадров	подготовки	военных
Из-за	количества	большого	раненых

\* Вставьте вместо точек подходящий предлог:

1. Время наиболее интенсивного перехода ... пер-  
вобытной общины ... феодальным отношениям.

2. Она получила дополнительное стимулирование ... рассматриваемый период.

3. Это сказывалось ... особой роли городов на Руси.

4. ... временем некоторые ... них стали административными центрами суверенных государств.

5. Процесс распада Руси ... множество мало-  
мощных самостоятельных государств.

6. Дружина ... главе ... московским князем Дмитрием Донским.

б) упражнения на нахождение соответствия.

\* Проведите словообразовательный анализ, подтвердите свое понимание, составьте предложения:

Противостоять, флотилия, кораблестроение, торпедометание, миноносец, броненосец, приморский, сухопутный, видоизменяться.

в) ситуативно-сопоставительные упражнения.

\* Замените выделенные слова и сочетания близкими по смыслу:

Особое значение для флота имела оборона военно-морских баз. Надводные корабли и авиация из-за сложной обстановки использовались ограниченно. Для защиты юго-восточной части Баренцева, Белого и Карского морей была сформирована Беломорская флотилия. Советское Заполярье прикрывали армия Ленинградского военного округа во взаимодействии с Северным флотом. Главной задачей Черноморского флота стало содействие приморским флангам армии в оборонительных операциях. В ближайшие годы предстоит наращивание боевого потенциала ВМФ.

**Упражнения на формирование слухо-производительных навыков** направлены на формирование прочных навыков произнесения слов. Данный вид упражнений помогает оценить фонетическую чистоту и темп чтения. В состав этого типа упражнений входят такие задания:

\* Прочитайте текст;

\* Прочитайте комментарий к тексту;

\* Дополните комментарий информацией, известной вам, но не упомянутой в комментарии к тексту.

**Семантизирующие упражнения** предполагают «непосредственно толкование слов и направлены на развитие умений анализировать информацию, полученную из всех источников, вычленять коннотативное значение лексики с национальным культурным компонентом, суммировать полученные данные» [18, с. 1] и формулировать максимально исчерпывающие определения тех или иных слов. Примеры заданий:

\* Определите употребление слов в прямом и переносном значениях:

– низкая организация – низкий потолок,

– острый ум – острый нож,

– глубокая мысль – глубокая река

\* Обратите внимание на разницу в значениях прилагательных *эффективный* и *эффектный*.

*Эффективный* – позволяющий достигнуть желаемого результата.

*Эффектный* – зрелищный, производящий впечатление.

Составьте и запишите словосочетания с прилагательными *эффективный* и *эффектный*.

картина, цветок, женщина, эффектный костюм

результат, лекарство, метод эффекттивный

– Вместо точек вставьте прилагательные *эффективный* или *эффектный*.

– Его реформы были не... .

– Казначейство способно ... обслуживать весь объем государственных финансовых потоков.

– Он сделал ... жест и спрятал руку в карман.

– В реку спускают лодки с зажженными свечами, что представляет собой ... зрелище.

– Отказаться от ... выхода он не смог.

– Не ... управлять учреждениями.

\* Прочитайте микротекст и вставьте пропущенные слова:

*Петр I ... «высокого роста. Фигура его всегда была приметна ... окружающих. Когда он ... среди придворных, то голова его возвышалась ... ними. Царь был необыкновенно сильным ... Он ... легко свернуть в трубочку небольшую тарелку из серебра. Не любил Петр сидеть на месте, чаще всего был в ... . Ходил он быстро, стремительно, шаги делал большие, соответственно своему ... росту. При ходьбе широко размахивал руками. Его спутники едва поспевали за ...» [12, с. 18] и вынуждены были ... вприпрыжку.*

\* Закончите предложения, учитывая эпоху и информацию, описываемую в прочитанном ранее тексте:

1. Киевская Русь возникла ...

2. Официальной датой рождения русского флота является ...

3. Для подготовки флотских кадров в Москве была открыта ...

4. «Законопроект о военно-морском флоте» в 1911 году утвердил царь...

5. Основной силой ВМФ России принято считать ...

**Рефлексивные упражнения** выполняют диагностическую функцию, констатируя уровень владения дискурсивным чтением [19, с. 38]. Данный вид упражнений имеет своей целью «выявить полноту, точность и глубину понимания дискурсивного события путем комбинирования текста со своим мнением в устном и письменном виде. Использование устной и письменной речи в качестве контроля глубины понимания отвечает принципу положительного влияния различных видов речевой деятельности друг на друга» [20, с. 18]. Рефлексивные упражнения позволяют выявить и устранить затруднения, возникающие в ходе освоения навыков дискурсивного чтения. Считаем, что составление плана-конспекта и краткое сообщение с опорой на план, «выбранные как основное средство итогового контроля дискурсивного чтения, позволяют максимально полно, последовательно и доказательно отразить понимание дискурсивного события на уровне культурно-исторического смысла» [21, с. 138–139]. Наряду с этим, необходимо отметить, что на данном этапе очень важно сформировать навыки компрессии текста. Особое значение уделяется умению вычленять главное, делить текст на смысловые части, составлять тезисный план текста.

Примеры заданий на итоговый контроль глубины понимания в дискурсивном чтении:

1. Разделите текст на смысловые части. Выделите информативные центры каждой части текста, поставьте к ним обобщающий вопрос. Вопросы запишите.

2. Найдите и выпишите информацию смысловых частей текста, являющуюся ответом на обобщающий вопрос. Оформите ответы в виде тезисов текста.

3. Опираясь на тезисы, восстановите содержание текста.

4. Составьте план-конспект текста.

5. Составьте сообщение по теме «Военно-морской флот России» с опорой на план-конспект,

включите в сообщение полученную ранее информацию по этой теме.

б. Составьте аналогичное сообщение об истории развития военно-морского флота вашей страны.

Итоговый контроль дает возможность проследить, как развивается мысль обучаемых, каким образом устанавливаются связи между частями и целым текстом, а также оценить отношение иностранных военнослужащих к тем или иным значимым событиям страны изучаемого языка.

Разработанный комплекс упражнений представляет собой цепочку заданий, необходимых для обучения дискурсивному чтению, а также для оптимизации временных затрат на приобретение стойких умений. Следует также отметить, что в упражнениях включены и внеязыковые речевые ситуации, которые, в свою очередь, присутствуют в контексте общения преподавателя и учебной группы.

Опираясь на труды дидактиков и методистов, «в той или иной мере исследовавших проблемы обучения дискурсивному чтению» [22, с. 180], а также собственные теоретические поиски, мы можем говорить о том, что логика формирования умений в дискурсивном чтении имеет несколько стадий.

Первая стадия предполагает постановку цели, когда преподаватель объясняет, как выполнить задание. Вторая стадия – это совместная работа преподавателя и курсантов, когда во время чтения появляется возможность говорить о понимании прочитанного. Третья стадия – этап тренировки навыка чтения и его закрепление. На этой стадии курсанты активно используют имеющиеся знания, а преподаватель обязательно осуществляет контроль. Четвертая стадия, назовем ее мотивационной, характеризуется привлечением внимания курсантов к необходимости использования имеющихся знаний и побуждением преподавателя переносить эти знания в другие ситуации. На последнем этапе обучения становится возможным использовать имеющиеся и вновь полученные знания в процессе чтения в аутентичных условиях для формирования речевых и учебных умений, которые необходимы для овладения дискурсивным чтением. Назовем эту стадию – исполнительской.

Следует отметить, что представленные задания вводятся постепенно, с учетом психологических особенностей обучаемых [23, с. 110], которые обуславливают их возможности по сохранению определенного количества информации и реализации потенциала обучаемости [24, с. 42]. Таким образом формируются организационные, когнитивные и коррективно-регулирующие умения, способствующие оптимизации обучения дискурсивному чтению [25, с. 278].

Учебных текстов может быть несколько. Каждый последующий текст включит основную информацию предыдущих текстов, таким образом формируется макроконтент исторического военно-морского дискурса.

### Список литературы:

1. Веракша Т.В. Дискурс как способ актуализации корпуса текстов по специальности в процессе обучения иностранных военнослужащих русскому языку в условиях военно-морского вуза // Русский язык в полиэтническом образовательном пространстве военного вуза: мат-лы II межвуз. науч.-метод. конф. 12 декабря 2019 года / под ред. Н.В. Давыдовой, Н.Ю. Васильевой. СПб.: ВАС, 2019. С. 36–40.

2. Леонтьев А.А. Язык, речь, речевая деятельность. М.: Просвещение, 1975. 214 с.

3. Савиных Н.В. Применение метода кейс-стади при изучении гуманитарных текстов на уроках русского языка как иностранного // Русский язык в поликультурном образовательном пространстве военного вуза: мат-лы II междувуз. науч.-метод. конф. 12 декабря 2019 года / под ред. Н.В. Давыдовой, Н.Ю. Васильевой. СПб.: ВАС, 2019. С. 402–410.
4. Изаренков Д.И. Аппарат упражнений в системном описании // Русский язык за рубежом. 1994. № 1. С. 77–85.
5. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Русский язык, 1989. 276 с.
6. Шатилов С.Ф. Актуальные проблемы методики обучения русскому языку иностранных учащихся: учеб. пособие. Л.: ЛГУ, 1985. 56 с.
7. Иванов С.В. Методика обучению дискурсивному чтению на иностранном языке студентов социально-политических специальностей: автореф. дис. ... канд. пед. наук. СПб., 2011. 23 с.
8. Кузнецова Е.О. Формирование лингвострановедческой компетенции студентов исторических факультетов на основе аккумулирующего лингвострановедческого чтения: автореф. дис. ... канд. пед. наук. СПб., 2013. 21 с.
9. Иванов С.В. Дискурс-ориентированный подход к обучению иноязычному чтению для специальных целей // Современные проблемы лингводидактики и методики преподавания иностранных языков: мат-лы XXXIX междунар. филологической конф. СПб.: СПбГУ, 2010. С. 113–116.
10. Гусейнова А.Б. Типовой текст как основная единица обучения // Знание. 2016. № 9–2 (38). С. 68–74.
11. Бодровцева Н.Ю. История возникновения торгового мореплавания на Руси // Молодой ученый. 2017. № 5. С. 336–342.
12. Ерошкина О.Е. История России: учебное пособие для иностранных студентов. СПб.: РГПУ им. А.И. Герцена, 2012. 64 с.
13. Надводный военный флот СССР. Ч. 1 [Электронный ресурс] // <http://www.moremethod.info/index.php/library-menu/16-morskaya-tematika/237-nadvodnyj-flot>.
14. Аракелова М.П., Кондратенко С.Ю. Особенности управления Военно-морским флотом в первые послевоенные годы (1945–1953) // Вестник Московского университета. Серия 21. Управление (государство и общество). 2013. № 1. С. 132–145.
15. Не допустить сильного превосходства флота США [Электронный ресурс] // Газета.ру. – <https://www.gazeta.ru/army/2017/07/21/10797668.shtml>.
16. Обучение чтению на иностранном языке в современном университете: теория и практика: монография / под ред. Н.В. Баграмовой, Н.В. Смирновой, И.Ю. Щемелевой. СПб.: Златоуст, 2016. 184 с.
17. Шатилов С.Ф. Некоторые принципы создания системы упражнений для обучения иностранным языкам // Система обучения иностранным языкам в школе и вузе: междувуз. сб. науч. тр. Л.: ЛГПИ, 1978. С. 3–12.
18. Демьянова Ж.В. Формирование лингвострановедческой компетенции студентов неязыковых факультетов педагогического вуза: автореф. дис. ... канд. пед. наук. Челябинск, 2010. 20 с.
19. Фоломкина С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе: учеб.-метод. пособие. М.: Высшая школа, 2005. 255 с.
20. Иванов С.В. Методика обучению дискурсивному чтению на иностранном языке студентов социально-политических специальностей: автореф. дис. ... канд. пед. наук. СПб., 2011. 23 с.
21. Кузнецова Е.О. Характеристика профессионально ориентированных упражнений для обучения аккумулирующему лингвострановедческому чтению // Вестник СПбГУ. Сер. 9. 2013. Вып. 1. С. 136–139.
22. Кронштатова Е.А. Практический материал для развития когнитивной деятельности детей с интеллектуальной недостаточностью // Устойчивое развитие науки и образования. 2018. № 2. С. 176–184.
23. Залевская А.А. Вопросы теории овладения вторым языком в психолингвистическом аспекте. Тверь: Тверской государственный ун-т, 1996. 195 с.
24. Гирфанова Э.М. Дополнительные обучающие возможности грамматических упражнений // Вопросы методики преподавания в вузе. 2018. Т. 7, № 26. С. 36–44.
25. Финаева Т.В. Дискурс-ориентированный подход к обучению восприятия устной речи // Язык, культура, коммуникация. 2014. № 2 (2). С. 276–279.

## PRACTICAL ISSUES OF TEACHING DISCURSIVE READING TO FOREIGN MILITARY PERSONNEL

© 2020

**Savinykh Natalia Viktorovna**, lecturer of Russian Language Department  
*The Naval Academy named after Admiral of the Fleet of the Soviet Union N.G. Kuznetsov*  
(Saint Petersburg, Russian Federation)

*Abstract.* The paper describes exercises for teaching discursive reading to foreign military personnel. A distinctive feature of the exercises is that they are aimed at forming cognitive strategies, metacognitive strategies and skills in discourse reading. Each group of exercises creates a certain order of actions aimed at developing persistent skills. The method of teaching discursive reading is revealed on the example of special exercises for the educational text «The Russian Navy». The author has identified and justified the feasibility of using exercises in classes on Russian as a foreign language. The paper describes in detail the step-by-step work with the educational text, which involves performing a number of tasks aimed at developing all types of speech activity, as well as improving students' vocabulary and grammar skills. The algorithm for working with text can be used with students of the first certification level and includes pre-text and post-text tasks for the development of discursive reading skills, as well as optimization of time spent on the acquisition of persistent skills. Special attention is paid to the ability to perceive the text from the position of a foreign language discourse, when the maximum result is determined by the culture of educational activity.

*Keywords:* discourse reading; exercise; educational text; communication skills; foreign cadet; naval university; educational activity; authentic text; macro-context; socio-cultural context; linguistic and cultural competence; speech activity; problem method.